

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javúa illi, b'riferenza æall-avviúi li iejjin, jistæu jintbaætu offerti mæluqin fil-iranet u d-dati indikati hawn taót. L-offerti æandhom jiiu mitfuæa fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, 1-24 ta' Frar, 2004, æal:

CT 1/2004. Provvista, kummissjonar ta' *monitoring equipment* góad-Dipartiment tad-Drenaií. Proiett ta' l-E.U. - Ref: B7-040 MT2002 NP *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, is-26 ta' Frar, 2004, æal:

CT 2/2004. Provvista ta' konkos tat-tip *ready mixed* góall-uúu ienerali u marittimu f'Góawdex (Sena 2004) - Ministeru góal Góawdex. Irid jitóallas dritt ta' Lm10 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 3/2004. Provvista ta' pilloli *topiramate 100mg* - Divizjoni tas-Saóóa.

CT 4/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *flupentixol 100mg* - Divizjoni tas-Saóóa.

CT 5/2004. Provvista ta' *sevoflurane inhalation anaesthetic* - Divizjoni tas-Saóóa.

CT 6/2004. Provvista ta' pilloli *pergolide 1mg* - Divizjoni tas-Saóóa.

CT 7/2004. Provvista ta' *spare parts* góall-General Motors Detroit Diesel V12-71 marine engines - Forzi Armati ta' Malta.

CT 8/2004. Provvista ta' *incontinence bed pads u disposable adult nappies* - Welfare Committee. Irid jitóallas dritt ta' Lm20 æal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 24th February, 2004, for:

CT 1/2004. Supply, delivery, commissioning of monitoring equipment for the Drainage Department. E.U. Project - Ref: B7-040 MT2002 NP *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 26th February, 2004, for:

CT 2/2004. Supply of ready mixed concrete for general and maritime use in Gozo (Year 2004) - Ministry for Gozo. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 3/2004. Supply of *topiramate 100mg tablets* - Health Division.

CT 4/2004. Supply of *flupentixol 100mg injections* - Health Division.

CT 5/2004. Supply of *sevoflurane inhalation anaesthetic* - Health Division.

CT 6/2004. Supply of *pergolide 1mg tablets* - Health Division.

CT 7/2004. Supply of *spare parts* for General Motors Detroit Diesel V12-71 marine engines - Armed Forces of Malta.

CT 8/2004. Supply of *incontinence bed pads and disposable adult nappies* - Welfare Committee. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 14/2004. Kuntratt perjodiku aal provvista ta' *boiler suits* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

**Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Marzu, 2004, ghal:**

CT 17/2004. Provvista u stallazzjoni ta' ghamara ghall-Ufficċji ta' l-*Occupational Health and Safety Authority* – Ministeru ghall-Politika Soċjali.

**Sal-10.00a.m. tal-HAMIS, l-4 ta' Marzu, 2004, ghal:**

CT 18/2004. Kuntratt perjodiku ghal provvista ta' siment tat-tip *Portland* lis-Sezzjoni tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

**Sal-10.00a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Marzu, 2004, aal:**

CT 12/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *microprocessor controlled Capillary Column Gas Chromatograph with Mass Spectroscopic Detector* aad-Dipartiment tal-Kimika - Universita' ta' Malta. Irid jitóallas dritt ta' Lm15 aal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 13/2004. Bini ta' *traffic lights junction* fi Triq Tal-Barrani, Úejtun - Direttorat tat-Toroq. Irid jitóallas dritt ta' Lm25 aal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 16/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' taghmir ghall-I.T. u Voice Call Store System lit-Taqsima ghall-Konservazzjoni u Kontroll tas-Sajd. Progett ta' l-E.U. – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

**Sal-10.00a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Marzu, 2004, ghal:**

CT 15/2004. Servizzi ta' *nursing* ghas-Sala tal-Forenzika il-gdida fl-Isptar Monte Karmeli – Dipartiment tas-Servizzi Korretivi. Irid jitóallas dritt ta' Lm10 aal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 14/2004. Period contract for the supply of boiler suits to the Procurement Section of the Contracts Department.

**Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 2nd March, 2004, for:**

CT 17/2004. Supply and installation of furniture for the office building of the Occupational Health and Safety Authority – Ministry for Social Policy.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 4th March, 2004, for:**

CT 18/2004. Period contract for the supply of Portland cement to the Procurement Section of the Contracts Department.

**Up to 10.00a.m. on TUESDAY, 9th March, 2004, for:**

CT 12/2004. Supply, delivery, installation and commissioning of *microprocessor controlled Capillary Column Gas Chromatograph with Mass Spectroscopic Detector* for the Department of Chemistry - University of Malta. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 13/2004. Construction of *traffic lights junction* at Tal-Barrani Road, Úejtun - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 16/2004. Supply, delivery, installation and commissioning of I.T. equipment and a Voice Call Store System of the Fisheries Conservation and Control Division. E.U. Project – Ref: National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 11th March, 2004, for:**

CT 15/2004. Nursing services for the new Forensic Ward at Mount Carmel Hospital – Department of Correctional Services. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, it-18 ta' Marzu, 2004, aal:**

CT 11/2004. Provvista u stallazzjoni ta' materjali u tagómir *góal-viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory including after sales services, maintenance and training at the Viticulture and Oenology Unit* fil-Ministeru góall-Affarijçt Rurali u l-Ambjent. Proiett ta' l-E.U. - EuropeAid/116924/D/S/MT National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

CT 19/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *offset two printing units perfecting machine* - Stamperija tal-Gvern.

CT 20/2004. *Surfacing ta' Mtarfa Bypass, Mtarfa (North Bound)* - Direttorat tat-Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm25 ghal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, il-25 ta' Marzu, 2004, aal:**

\* CT 21/2004. Provvista ta' *microsets* - Divizjoni tas-Saóóa.

\* CT 22/2004. Provvista ta' kapsoli *acitretin 25mg* - Divizjoni tas-Saóóa.

\* CT 23/2004. Provvista ta' *consumables for CPAP system* - Divizjoni tas-Saóóa.

\* CT 24/2004. Provvista ta' *gluten free cracker bread* - Divizjoni tas-Saóóa.

\* CT 25/2004. Provvista ta' *prosthetic heart valves* - Divizjoni tas-Saóóa.

\* CT 26/2004. Provvista ta' *silver sulphadiazine 1% cream* - Divizjoni tas-Saóóa.

\* CT 27/2004. Provvista ta' *hydrocortisone acetate 10% w/w mucoadherent foam enema* - Divizjoni tas-Saóóa.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 18th March, 2004, for:**

CT 11/2004. Supply, delivery and installation of materials and equipment for viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory including after sales services, maintenance and training at the Viticulture and Oenology Unit within the Ministry for Rural Affairs and the Environment. E.U. Project - Ref: EuropeAid/116924/D/S/MT National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

CT 19/2004. Supply, installation and commissioning of an offset two printing units perfecting machine - Government Printing Press.

CT 20/2004. Surfacing of Mtarfa Bypass, Mtarfa (North Bound) - Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 25th March, 2004, for:**

\* CT 21/2004. Supply of microsets - Health Division.

\* CT 22/2004. Supply of acitretin 25mg capsules - Health Division.

\* CT 23/2004. Supply of consumables for CPAP system - Health Division.

\* CT 24/2004. Supply of gluten free cracker bread - Health Division.

\* CT 25/2004. Supply of prosthetic heart valves - Health Division.

\* CT 26/2004. Supply of silver sulphadiazine 1% cream - Health Division.

\* CT 27/2004. Supply of hydrocortisone acetate 10% w/w mucoadherent foam enema - Health Division.

\* CT 28/2004. *Requests for proposals għall-Úvilupp u mplimentazzjoni ta' fully integrated online transaction based eGovernment Service – Application for Permits and Notifications* offrut mill-Awtoritá ta' Malta għall-Ambjent u l-Ippjannar (MEPA) – Ministeru għat-Teknoloġija ta' l-Infommazzjoni u l-Investment.

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, it-22 ta' April, 2004, æal:**

CT 9/2004. Applikazzjonijiet góall-góajnuna mingóand il-bdçwa Maltin bçx jirraníaw óitan tas-sejjçó mwaqqa li jinsabu f'góelçqi mtarria u li sservu bçx jirfdu u júommu il-óamrija f'postha (taót l-Iskema tar-Rural Stewardship) – Ministeru ta' Affarijçt Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola tal-applikazzjoni li tinkludi tagórif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiððji tal-Extension Services tal-Mosta, Óaú-Úabbar, ir-Rabat, is-Siíiçwi u mið-Ðentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali góar-Riðerka u Úvilupp, l-Góammçri, Marsa f'Malta u l-Uffiððju tal-IACS, Rabat, f'Góawdex bejn it-Tnejn u l-Íimgóa (7:00a.m. to 2:00p.m.). Proíett ta' l-E.U. – Ref: NP2003 Numru tal-Proíett 4573/04.

**Sal-10.00a.m. tal-ÓAMIS, l-20 ta' Mejju, 2004, æal:**

CT 10/2004. Applikazzjonijiet mill-Producer Groups góall-góajnuna finanzjarja (Taót l-iskema tar-Rural Business Scheme for Producer Groups) – Ministeru ta' Affarijçt Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola tal-applikazzjoni li tinkludi tagórif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiððji tal-Extension Services tal-Mosta, Óaú-Úabbar, ir-Rabat, is-Siíiçwi u mið-Ðentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali góar-Riðerka u Úvilupp, l-Góammçri, Marsa f'Malta u l-Uffiððju tal-IACS, Rabat, f'Góawdex bejn it-Tnejn u l-Íimgóa (7:00a.m. to 2:00p.m.). Proíett ta' l-E.U. – Ref: NP2003 Numru tal-Proíett 4573/04.

\* Avviúi li qeædin jidhru æall-ewwel darba.

\* CT 28/2004. Requests for proposals for the development and implementation of a fully integrated online transaction based eGovernment Service – Application for Permits and Notifications offered by the Malta Environment and Planning Authority (MEPA) – Ministry for Information Technology and Investment.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 22nd April, 2004, for:**

CT 9/2004. Applications for aid for Maltese farmers for the restoration of terrace retaining rubble walls (under the Rural Stewardship Scheme) in their fields – Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Úabbar, Mosta, Rabat, Siíiçwi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Góammçri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7:00a.m. to 2:00p.m.). E.U. Project – Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

**Up to 10.00a.m. on THURSDAY, 20th May, 2004, for:**

CT 10/2004. Applications for aid to Producer Groups (under the Rural Business Scheme for Producer Groups) – Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Úabbar, Mosta, Rabat, Siíiçwi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Góammçri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7:00a.m. to 2:00p.m.). E.U. Project – Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

\* Advertisements appearing for the first time.

**Id-dokumenti ta' l-offerta jistaw jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel:- 2122 0212, Est. 128, f'kull iurnata tax-xaxol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.**

Tenderers huma avuati li juuru il-website tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq <http://contracts.gov.mt> li tipprovdi informazzjoni dwar sejocet ta' offerti u rekommandazzjonijcet tal-Kumittat Ienerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuo u reistraujoni ta' l-offerti fil-oin u d-data msemmija aktar il-fuq.

It-13 ta' Frar, 2004

\* \* \*

Id-Direttur Ieneral (Kuntratti) javua lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Publioci 2003 r-rakkomandazzjonijcet maemula mill-Kumitat tal-Kuntratti Ienerali ear-rigward ta' l-ocoti ta' kuntratti pubblioci ser ikunu ippublikati fuq in-notice board tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbxa u nhar ta' Imxa wara 12:00 (nofs in-nhar). **L-Offerenti jistaw jiksbu din l-informazzjoni billi juzaw il-polling facilities fuq in-numru tal-fax 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oicezzjoni xal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiojali tcau lid-Direttur Ieneral (Kuntratti) skond Parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabilixxi fid-dettal il-procedura li trid tkun segwita f'kas boal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-Parti tar-Regolamenti.

It-13 ta' Frar, 2004

\* \* \*

**Tender documents are obtainable on application, from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel:- 2122 0212, Ext: 128, on any working day between 8.30 a.m. and noon.**

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at <http://contracts.gov.mt> which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

13th February, 2004

\* \* \*

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice board every Wednesday and Friday after 12:00 (noon). **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with Part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this Part of the Regulations.

13th February, 2004

\* \* \*

**AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI**

**Proiekt ta' l-E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta  
Dan huwa Supply Procurement Notice taót**

**LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 1/2004. Provvista, kummissjonar ta' *monitoring equipment* góad-Dipartiment tad-Drenaií. Proiekt ta' l-E.U. - Ref: B7-040 MT2002 NP *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

**Lots:**

- Lot 1: *Portable PH Meters*
- Lot 2: *Test Kits Comparator with Disc*
- Lot 3: *Portable Industrial Effluents Vacuum Sampler*
- Lot 4: *Digital Camera*

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd illi d-data u l-óin bçx jintbaætu l-offerti æall-avviú imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, 1-24 ta' Frar, 2004 sal-10.00a.m. (Óin ta' Malta).

It-13 ta' Frar, 2004

\* \* \*

**AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI**

**Proiekt ta' l-E.U. - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta  
Dan huwa Supply Procurement Notice taót**

**LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 11/2004. Provvista u stallazzjoni ta' materjali u tagómir góal-viticultural *activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory including after sales services, maintenance and training at the Viticulture and Oenology Unit* fil-Ministeru góall-Affarijçt Rurali u l-Ambjent. Proiekt ta' l-E.U. - EuropeAid/116924/D/S/MT *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

**DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE**

**E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta  
This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 1/2004. Supply, delivery, commissioning of monitoring equipment for the Drainage Department. E.U. Project - Ref: B7-040 MT2002 NP *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

**Lots:**

- Lot 1: *Portable PH Meters*
- Lot 2: *Test Kits Comparator with Disc*
- Lot 3: *Portable Industrial Effluents Vacuum Sampler*
- Lot 4: *Digital Camera*

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 24th February, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

13th February, 2004

\* \* \*

**DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE**

**E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2002 for Malta  
This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 11/2004. Supply, delivery and installation of materials and equipment for viticultural activities in vineyards and the setting up of a Microvinification Unit, a Microbiology Laboratory and an Oenology Laboratory including after sales services, maintenance and training at the Viticulture and Oenology Unit within the Ministry for Rural Affairs and the Environment. E.U. Project - Ref: EuropeAid/116924/D/S/MT *National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.*

**Lots:**

- Lot 1: Microvinification Unit - part 1
- Lot 2: Microvinification Unit - part 2
- Lot 3: Viticulture Unit - part 1
- Lot 4: Viticulture Unit - part 2
- Lot 5: Viticulture Unit - part 3
- Lot 6: Digital weather station
- Lot 7: Laboratory apparatus
- Lot 8: Hoods
- Lot 9: Compound Microscope
- Lot 10: Glassware
- Lot 11: Laboratory Reagents
- Lot 12: FTIR wine analyser

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd illi d-data u l-óin bçx jintbaætu l-offerti æall-avviú imsemmi hawn fuq hu sal-ÓAMIS, it-18 ta' Marzu, 2004 sal-10.00a.m. (Óin ta' Malta).

It-13 ta' Frar, 2004

\* \* \*

**AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI**

**Proiætt ta' l-E.U. - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta**  
**Dan huwa GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes**

CT 9/2004. Applikazzjonijiet góall-góajnuna mingóand il-bdçwa Maltin bçx jirraníaw óitan tas-sejjçó mwaqqa li jinsabu f'góelçqi mtarria u li sservu bçx jirfdu u júommu il-óamrija f'postha (taót l-iskema tar-Rural Stewardship) - Ministeru ta' Affarijçt Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola tal-applikazzjoni li tinkludi tagórif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiððji tal-Extension Services tal-Mosta, Óaú-Úabbar, ir-Rabat, is-Siiíçwi u mið-Ðentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali góar-Riðerka u Úvilupp, l-Góammçri, Marsa f'Malta u l-Uffiððju tal-IACS, Rabat, f'Góawdex bejn it-Tnejn u l-Íimgóa (7:00a.m. to 2:00p.m.). Proiætt ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proiætt 4573/04.

**Lots:**

- Lot 1: Microvinification Unit - part 1
- Lot 3: Microvinification Unit - part 2
- Lot 3: Viticulture Unit - part 1
- Lot 4: Viticulture Unit - part 2
- Lot 5: Viticulture Unit - part 3
- Lot 6: Digital weather station
- Lot 7: Laboratory apparatus
- Lot 8: Hoods
- Lot 9: Compound Microscope
- Lot 10: Glassware
- Lot 11: Laboratory Reagents
- Lot 12: FTIR wine analyser

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 18th March, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

13th February, 2004

\* \* \*

**DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE**

**E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta**  
**This is a GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes**

CT 9/2004. Applications for aid for Maltese farmers for the restoration of terrace retaining rubble walls (under the Rural Stewardship Scheme) in their fields - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Úabbar, Mosta, Rabat, Siiíçwi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Góammçri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7:00a.m. to 2:00p.m.). E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd illi d-data u l-óin bçx jintbaētu l-offerti æall-avviú imsemmi hawn fuq hu sal-ÓAMIS, it-22 ta' April, 2004 sal-10.00a.m. (Óin ta' Malta).

It-13 ta' Frar, 2004

\* \* \*

AVVIÚ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

**Proiètt ta' l-E.U. - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta**  
**Dan huwa GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes**

CT 10/2004. Applikazzjonijiet mill-Producer Groups góall-góajnuna finanzjarja (Taót l-iskema tar-Rural Business Scheme for Producer Groups) - Ministeru ta' Affarijçt Rurali u ta' l-Ambjent. Il-formola tal-applikazzjoni li tinkludi tagórif dettaljat dwar din l-iskema tista' tinkiseb mill-uffiððji tal-Extension Services tal-Mosta, Óaú-Úabbar, ir-Rabat, is-Siiíçwi u mið-Đentru ta' l-Agrikultura Nazzjonali góar-Riðerka u Úvilupp, l-Góammçri, Marsa f'Malta u l-Uffiððju tal-IACS, Rabat, f'Góawdex bejn it-Tnejn u l-Íimgóa (7:00a.m. to 2:00p.m.). Proiètt ta' l-E.U. - Ref: NP2003 Numru tal-Proiètt 4573/04.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javúa æall-informazzjoni ta' kulóadd illi d-data u l-óin bçx jintbaētu l-offerti æall-avviú imsemmi hawn fuq hu sal-ÓAMIS, l-20 ta' Mejju, 2004 sal-10.00a.m. (Óin ta' Malta).

It-13 ta' Frar, 2004

\* \* \*

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 22nd April, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

13th February, 2004

\* \* \*

**DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE**

**E.U. Project - National Pre-Accession Programme 2003 for Malta**  
**This is a GRANT PROGRAMME under the Pilot Rural Development Support Schemes**

CT 10/2004. Applications for aid to Producer Groups (under the Rural Business Scheme for Producer Groups) - Ministry of Rural Affairs and the Environment. The application form including detailed information on this scheme and guidelines can be collected from the Agriculture Extension Services of Úabbar, Mosta, Rabat, Siiíçwi and from the National Agriculture Research and Development Centre at Góammçri, Marsa in Malta and the IACS Office, Victoria, Gozo between Monday and Friday (7:00a.m. to 2:00p.m.). E.U. Project - Ref: NP2003 Project No. 4573/04.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is THURSDAY, 20th May, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

13th February, 2004

\* \* \*



## AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

**Proġett ta' l-E.U. – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta**

**Dan huwa Supply Procurement Notice taht LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 16/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' tagħmir għall-I.T. u Voice Call Store System lit-Taqsima għall-Konservazzjoni u Kontroll tas-Sajd. Proġett ta' l-E.U. – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Lots:

- Lot 1: Notebook
- Lot 2: Laser A3 Printer
- Lot 3: A3 Inkjet Colour Printer
- Lot 4: Workstations
- Lot 5: Monitor 17"
- Lot 6: Monitor 19"
- Lot 7: UPS
- Lot 8: External USB CD re-writer
- Lot 9: Voice Call Store System

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi d-data u l-hin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq hu sat-TLIETA, id-9 ta' Marzu, 2004 sal-10.00a.m. (Hin ta' Malta).

It-13 ta' Frar, 2004

\* \* \*

## DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

**E.U. Project – National Pre-Accession Programme 2002 for Malta**

**This is a Supply Procurement Notice under the LOCAL OPEN TENDER PROCEDURE**

CT 16/2004. Supply, delivery, installation and commissioning of I.T. equipment and a Voice Call Store System of the Fisheries Conservation and Control Division. E.U. Project – Ref: National Pre-Accession Programme 2002 for Malta.

Lots:

- Lot 1: Notebook
- Lot 2: Laser A3 Printer
- Lot 3: A3 Inkjet Colour Printer
- Lot 4: Workstations
- Lot 5: Monitor 17"
- Lot 6: Monitor 19"
- Lot 7: UPS
- Lot 8: External USB CD re-writer
- Lot 9: Voice Call Store System

The Director General (Contracts) notifies for general information that the closing date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is TUESDAY, 9th March, 2004 up to 10.00a.m. (Malta Time).

13th February, 2004

\* \* \*